

## Катастрофа над Боденским озером: десять лет спустя... | Überlingen se souvient des victimes de l'accident

Author: Людмила Клот, [Юберлинген](#) , 03.07.2012.



По свече в память каждого из погибших... (© dpa)

Близкие погибших в авиакатастрофе собрались на траурную церемонию на берегу Боденского озера. Швейцария пыталась воспрепятствовать приезду Виталия Калоева.

|  
Dix ans après la catastrophe aérienne d'Überlingen (D), les proches des victimes et les sauveteurs se sont retrouvés dimanche pour une cérémonie organisée dans la commune des bords du lac de Constance. La collision avait fait 71 morts, dont 54 enfants de

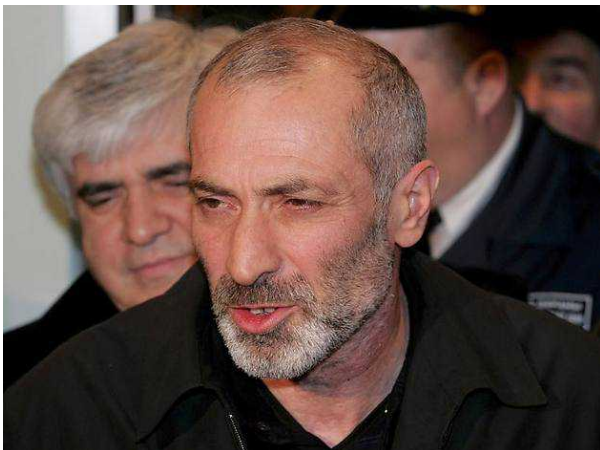
Bachkirie.

Überlingen se souvient des victimes de l'accident

В ночь 1 июля 2002 года в небе неподалеку от городка Юберлинген, районного центра в земле Баден-Вюртемберг, в Германии, столкнулись пассажирский самолет авиакомпании «Башкирские авиалинии» и грузовой борт американской почтовой компании DHL. В катастрофе погиб 71 человек, в том числе 52 ребенка - школьники из Башкирии летели на отдых в Испанию.

Вечером 1 июля у мемориала погибшим, который носит название «Разорванная жемчужная нить», собрались родственники погибших вместе с представителями Германии и Швейцарии. Из Великобритании и Канады прибыли близкие и друзья обоих американских пилотов. С речами выступили близкие жертв и политические деятели, были оглашены имена всех погибших, а школьники Юберлингена зажгли по свече в память каждого из них.

Несколькими часами ранее по случаю годовщины этой трагедии в местечке Овинген-Тайзердорф прошла воскресная церковная служба. По словам священника Мейнарда Хубера, через десять лет с момента катастрофы можно говорить о том, что частичка нормальной жизни вернулась назад...



Виталий Калоев побывал на траурной церемонии благодаря российскому консульству (© dpa)

Среди 150 россиян, присутствовавших в Юберлингене, был и житель Владикавказа [Виталий Калоев](#), убийца работавшего в ту роковую ночь лоцмана швейцарской компании SkyGuide Петера Нильсена. Калоев потерял в катастрофе жену и двоих детей. В феврале 2004 года он приехал домой к сотруднику SkyGuide, чтобы услышать от него слова извинения. Во время встречи Калоев атаковал Нильсена, нанеся ему смертельные раны ножом. В память убитого, отца троих детей, на траурной церемонии тоже зажгли свечу... Виталий Калоев предстал в 2004 году перед швейцарским судом и был приговорен к 5,3 годам тюрьмы, но освобожден в 2007 году за примерное поведение, отбыв две трети срока. По возвращении на родину, в Северную Осетию, он, архитектор по профессии, получил должность заместителя министра строительства и архитектуры республики, которую занимает и сегодня.

Накануне церемонии, 30 июня, Виталий Калоев более шести часов провел в аэропорту Мюнхена. Пограничники задержали его для проверки документов. Как объяснила немецкая полиция: «Калоев есть в списке лиц, въезд для которых на

территорию Швейцарии нежелателен». Поэтому он должен был получить не международную шенгенскую визу, а германскую национальную. Четырехдневная шенгенская виза была выдана посольством Германии в Москве, а заявка на ее получение сопровождалась официальным приглашением муниципальных властей Уберлингена. Как выяснилось, германское посольство не согласовало выдачу визы со Швейцарией. По словам Калоева, швейцарская делегация, участвовавшая в траурной церемонии, не желала видеть его на месте катастрофы.

После вмешательства генерального консула РФ в Мюнхене Андрея Грознова и главы Северной Осетии Таймураза Мамсурова ситуация с документами разрешилась. Российская дипломатия сделала все возможное, чтобы Калоев смог побывать на месте трагедии, почтив память близких.

В Швейцарии траурная церемония прошла практически незамеченной, но телеканал SF в воскресенье вечером поставил в программную сетку фильм [«Полет в ночи - Несчастье под Юберлингенем»](#) («Flug in die Nacht - Das Unglück von Überlingen»). Эта основанная на документальных событиях драматическая художественная лента режиссера Тиля Эндеманна была снята немецким телеканалом SWR в сотрудничестве со швейцарским каналом SF. Главную роль исполняет Евгений Ситохин.

[озера швейцарии](#)

Статьи по теме

[Не нужно летать самолетами...](#)

[Авиакатастрофа над Боденским озером – жизнь ребенка оценили в 30 тысяч франков](#)

[День сегодняшний: после авиакатастрофы над Боденским озером](#)

[Евгений Ситохин: «Я играю крик»](#)

---

**Source URL:**

<http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/katastrofa-nad-bodenskim-ozerom-desyat-let-spustya>